

Descriptores de rendimiento en general de la prueba CELDT Jardín infantil y primer grado

Avanzado

Los estudiantes en este nivel de rendimiento del idioma inglés se comunican de manera eficaz con diversos públicos en una amplia variedad de temas, tanto conocidos como nuevos, para satisfacer solicitudes sociales y de aprendizaje. Para alcanzar el nivel de dominio en inglés de sus compañeros nativos de habla inglesa, todavía necesitan mejorar y refinar lingüísticamente sus habilidades. Son capaces de identificar y resumir oralmente detalles concretos y conceptos abstractos durante instrucción sin modificaciones en todas las áreas de competencia académica. La producción escrita refleja un discurso adecuado para el grado escolar. Los errores son poco frecuentes y no reducen la comunicación.

Preavanzado

Los estudiantes en este nivel de rendimiento del idioma inglés comienzan a combinar los elementos del idioma en situaciones cognitivamente complejas, y también pueden usar el inglés para aprender en otras áreas de competencia académica. Son capaces de identificar y resumir la mayoría de los detalles concretos y conceptos abstractos durante instrucción sin modificaciones en la mayoría de las áreas de competencia académica. La producción oral se caracteriza por un discurso más elaborado, y la producción escrita incluye oraciones simples, a menudo utilizando palabras de dos sílabas. Los errores son menos frecuentes y rara vez complican la comunicación.

Intermedio

Los estudiantes en este nivel de rendimiento del idioma inglés comienzan a adaptar las habilidades del idioma para satisfacer las solicitudes de comunicación y aprendizaje con una precisión cada vez mayor. Pueden identificar y entender detalles más concretos y algunos conceptos abstractos durante instrucción sin modificaciones. Son capaces de responder y expresarse oralmente cada vez con más facilidad ante solicitudes de comunicación y aprendizaje cada vez más variadas, con una menor cantidad de errores. Por lo general, la producción escrita se ha expandido a frases comunes y palabras de una sílaba. Los errores todavía complican la comunicación.

Preintermedio

Los estudiantes en este nivel de rendimiento del idioma inglés siguen desarrollando habilidades receptoras y productivas. Son capaces de identificar y comprender detalles más concretos durante instrucción sin modificaciones. Es posible que puedan responder cada vez con más facilidad a una comunicación más variada y a solicitudes de aprendizaje con menos errores. Por lo general, la producción oral se limita a frases y declaraciones y preguntas memorizadas. La producción escrita se limita a letras y a palabras de una sílaba de uso frecuente. Los errores frecuentes todavía reducen la comunicación.

Inicial

Los estudiantes en este nivel de rendimiento del idioma inglés pueden demostrar poca o ninguna habilidad receptiva o productiva del inglés. Comienzan a entender unos cuantos detalles concretos durante instrucción sin modificaciones. Es posible que puedan responder a ciertas solicitudes de comunicación y de aprendizaje, pero con muchos errores. Por lo general, la producción oral se limita a palabras desconectadas y a declaraciones y preguntas memorizadas. La producción escrita es incomprensible o se limita a letras comunes. Los errores frecuentes dificultan la comunicación.

Descriptores de nivel de rendimiento de dominio, grados K y 1

Nivel de rendimiento	Comprensión auditiva	Expresión oral
Avanzado	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT por lo general demuestran comprensión de la mayor parte del lenguaje académico, con sintaxis y vocabulario complejos. Entienden y siguen todas las instrucciones orales simples.	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT por lo general utilizan un vocabulario amplio y una sintaxis compleja, adecuados para el ambiente y el propósito. Cuentan una historia coherente y detallada basada en una secuencia de dibujos, usando oraciones completas y complejas.
Preavanzado	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT por lo general demuestran comprensión del lenguaje social y comprensión de algo del lenguaje académico, con sintaxis y vocabulario complejos. Entienden y siguen la mayoría de las instrucciones orales simples.	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT por lo general utilizan un vocabulario bastante amplio y una sintaxis bastante compleja, adecuados para el ambiente y el propósito, con errores menores ocasionales. Cuentan una historia coherente, basada en una secuencia de dibujos que expresa claramente los eventos principales, usando oraciones completas con errores menores.
Intermedio	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT por lo general demuestran comprensión del vocabulario y sintaxis simple relacionada con el lenguaje social, con una comprensión limitada del lenguaje académico. Entienden y tratan de seguir las instrucciones orales simples.	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT por lo general utilizan un vocabulario más amplio y una sintaxis adecuada para el ambiente y el propósito, con algunas en la comunicación. Cuentan una historia coherente, basada en una secuencia de dibujos que tal vez no exprese claramente los eventos principales, usando frases y oraciones incompletas.
Preintermedio	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT por lo general entienden algo del lenguaje social básico, y tienen una comprensión limitada del vocabulario básico. Entienden y tratan de seguir unas pocas instrucciones orales simples.	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT por lo general utilizan un vocabulario limitado y una sintaxis adecuada para el ambiente y el propósito, pero cometen errores frecuentes que impiden la comunicación. Cuentan una historia basada en una secuencia de dibujos, usando frases y vocabulario simple que contienen una gran cantidad de errores y que posiblemente no sean coherentes.
Inicial	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT tienen poca o ninguna habilidad receptiva, o posiblemente demuestran una comprensión sumamente limitada de algunas pocas palabras básicas. Tratan de seguir instrucciones orales simples con éxito limitado.	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT tal vez no demuestran ninguna habilidad productiva, o posiblemente comienzan a usar vocabulario básico y responder con palabras o frases simples de acuerdo al ambiente y el propósito. Tratan de contar parte de una historia, usando palabras y frases simples.

(continúa en la siguiente página)

Descriptores de nivel de rendimiento de dominio, grados K y 1 (continuación)

Nivel de rendimiento	Lectura	Expresión escrita
Avanzado	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT por lo general nombran todas las letras, reconocen todos los fonemas del inglés e identifican correspondencias entre letras y sonidos. Reconocen la mayoría de las palabras de uso frecuente, usan habilidades de decodificación para lograr una lectura independiente, adecuada para el nivel de grado, y demuestran comprensión de la mayor parte del texto del nivel de grado en temas conocidos y no conocidos.	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT por lo general copian palabras con mayúsculas y minúsculas, ponen mayúscula a los sustantivos propios y en la primera palabra de una oración, y colocan el punto y el signo de interrogación adecuadamente al final de oraciones simples. Escriben palabras de dos sílabas y escriben una palabra con base en una historia leída en voz alta.
Preavanzado	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT por lo general nombran todas las letras, reconocen la mayoría de los fonemas del inglés e identifican correspondencias entre letras y sonidos para leer palabras de una sílaba y algunas de dos sílabas. Reconocen muchas palabras de uso frecuente, aplican habilidades de decodificación para leer la mayoría de las palabras cortas y demuestran comprensión de lectura de algunos textos del nivel de grado en temas conocidos.	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT por lo general copian la mayoría de las palabras con letras mayúsculas y minúsculas (podrían invertir letras), ponen con mayúscula algunos sustantivos propios y usan algo de puntuación final. Escriben palabras de uso frecuente de una sílaba y escriben una letra o un sonido con base en una historia leída en voz alta.
Intermedio	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT por lo general nombran la mayoría de las letras, reconocen algunos fonemas del inglés e identifican correspondencias entre letras y sonidos para consonantes iniciales y algunas finales. Reconocen algunas palabras de uso frecuente, aplican conocimientos básicos de morfemas, fonemas y sintaxis del inglés para decodificar palabras de una sílaba, y demuestran comprensión de lectura limitada a palabras cortas.	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT por lo general copian algunas letras del alfabeto legiblemente y escriben la primera o la última letra cuando tratan de escribir una palabra.
Preintermedio	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT por lo general nombran algunas letras, reconocen unos pocos fonemas del inglés e identifican correspondencias entre letras y sonidos para algunas consonantes iniciales. Reconocen algunas palabras simples de uso frecuente, y aplican conocimientos básicos de morfemas, fonemas y sintaxis del inglés para realizar tareas de decodificación, como identificar sonidos iniciales.	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT tal vez no demuestren ninguna habilidad productiva o posiblemente hagan garabatos al tratar de copiar letras del alfabeto y escribir símbolos incomprensibles al producir el idioma escrito.
Inicial	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT tienen poca o ninguna habilidad receptiva, o posiblemente reconozcan conceptos básicos de la letra impresa (por ejemplo, siguen las palabras de izquierda a derecha, de arriba abajo, el título). Nombran algunas letras en mayúscula o minúscula, reconocen fonemas del inglés que corresponden a fonemas en el idioma nativo y confían en el apoyo gráfico para leer palabras de uso frecuente.	Los estudiantes en este nivel de rendimiento de la prueba CELDT tal vez no demuestren ninguna habilidad productiva o posiblemente hagan garabatos al tratar de copiar letras del alfabeto y escribir símbolos incomprensibles al producir el idioma escrito.